



A7-0204/2012

22.6.2012

SUOSITUS

esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin välisen väärentämisen vastaisen kauppasopimuksen tekemisestä
(12195/2011 – C7-0027/2012 – 2011/0167(NLE))

Kansainvälisen kaupan valiokunta

Esittelijä: David Martin

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

SISÄLTÖ

| | Sivu |
|--|-------------|
| LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI | 5 |
| PERUSTELUT | 6 |
| KEHITYSYHTEISTYÖVALIOKUNNAN LAUSUNTO | 8 |
| TEOLLISUUS-, TUTKIMUS- JA ENERGIAVALIOKUNNAN LAUSUNTO | 10 |
| OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO | 14 |
| KANSALAISVAPAUKSIEN SEKÄ OIKEUS- JA SISÄASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO | 16 |
| VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS | 25 |

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin välisen väärentämisen vastaisen kauppasopimuksen tekemisestä (12195/2011 – C7-0027/2012 – 2011/0167(NLE))

(Hyväksyntä)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon esityksen neuvoston päätökseksi (12195/2011),
 - ottaa huomioon luonnoksen Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin väliseksi väärentämisen vastaiseksi kauppasopimukseksi (12196/2011),
 - ottaa huomioon neuvoston Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 207 artiklan 4 kohdan ja 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan mukaisesti esittämän hyväksyntää koskevan pyynnön (C7-0027/2012),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 81 artiklan ja 90 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansainvälisen kaupan valiokunnan suosituksen sekä kehitysyhteistyövaliokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan, oikeudellisten asioiden valiokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnot (A7-0204/2012),
1. ei anna hyväksyntäänsä sopimuksen tekemiselle;
 2. kehottaa puhemiestä ilmoittamaan neuvostolle, että sopimusta ei voida tehdä;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton ja Uuden-Seelannin hallituksille ja parlamenteille.

PERUSTELUT

Neuvottelut väärentämisen vastaisesta kauppasopimuksesta (ACTA) aloitettiin kesäkuussa 2008 ja saatettiin päätökseen 11 neuvottelukierroksen jälkeen marraskuussa 2010. Kuten kaikissa kansainvälisissä sopimuksissa, Euroopan komissio, joka toimii neuvoston antamin valtuuksin, edusti neuvottelijana Euroopan unionia. Koska ACTA on "sekasopimus", joka käsittelee sekä unioni- että jäsenvaltiotason toimivaltaa, jäsenvaltioita edustivat neuvotteluissa vaihtuvat puheenjohtajavaltiot.

Kauppasopimus tehtiin Euroopan unionin sekä Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean, Marokon, Meksikon, Singaporen, Sveitsin ja Uuden-Seelannin välillä. Allekirjoittajavaltioissa on nyt käynnissä sopimuksen ratifiointiprosessi, joka unionissa edellyttää sopimuksen ratifiointia jäsenvaltioissa ja Euroopan parlamentin hyväksyntää, ennen kuin sopimus voi tulla voimaan EU:ssa.

Neuvottelijat määrittelevät ACTA:n kauppasopimukseksi, jolla puututaan kaupallisessa laajuudessa tapahtuvaan väärentämiseen ja verkkopiratismiin koordinoimalla voimassa olevien tekijänoikeusloukkauksia koskevien lakien maailmanlaajuisia valvontaa. Komissio väittää, ettei sopimus edellytä unionin lainsäädännön muuttamista, mutta se järjestää rajoille menettelyjä, joilla voidaan puuttua laajamittaiseen väärentämiseen.

Ongelmat, joihin ACTA:n avulla pyritään puuttumaan, ovat todellisia ja lisääntyvät koko ajan. Väärentäminen ja piratismi ovat lisääntyneet huomattavasti, ja tämä kehityssuunta jatkuu. Näiden laittomuuksien lisääntymisen seuraukset ulottuvat aina taloudellisista tappioista terveys- ja turvallisuusriskeihin. Ilman tehokkaasti järjestettyä maailmanlaajuisia tekijänoikeussuojaa ja sen valvontaa unioni on vaarassa menettää paljon.

Henkinen omaisuus on unionin raaka-aine. Esittelijä uskoo, ettei Eurooppa voi kilpailla maailmantaloudessa ilman eurooppalaisen muodin, autonomien, elokuvien ja musiikin riittävää suojaa. Henkisen omaisuuden suojan maailmanlaajuinen koordinointi on elintärkeää, jotta voidaan kehittää unionia tietoperustaiseksi sekä turvata ja luoda työpaikkoja koko unionin alueella.

Tiedon jakamisen tavat muuttuvat tietoperustaisessa taloudessa nopeasti, ja tasapaino immateriaalioikeuksien suojaamisen ja toisaalta perusvapauksien välillä kehittyy. Niiden kansainvälisten sopimusten, jotka käsittelevät rikosoikeudellisia seuraamuksia, verkossa tapahtuvaa toimintaa tai henkistä omaisuutta, on määriteltävä selvästi sopimuksen soveltamisala ja yksilönvapauksien suoja, jotta voidaan välttää sopimuksen epätarkoituksenmukaisia tulkintoja.

ACTA-sopimustekstin tahattomat seuraukset ovat todellinen huolenaihe. Esittelijä epäilee yhä, ettei ACTA-sopimusteksti ole riittävän täsmällinen niissä kohdissa, jotka koskevat yksilön kriminalisointia, "kaupallisen laajuuden" määritelmää, internet-palveluntarjoajien roolia ja rinnakkaislääkkeiden kuljetukselle mahdollisesti aiheutuvaa haittaa.

Tämän kansainvälisen sopimuksen tavoitellut hyödyt ovat vähäiset verrattuna perusvapauksiin mahdollisesti kohdistuviin uhkiin. Kun otetaan huomioon sopimuksen

tiettyjen kohtien epäselvyys ja sen tulkintaan liittyvä epävarmuus, ei parlamentti pysty takaamaan riittävää suojaa kansalaisoikeuksille tulevaisuudessa, jos ACTA tulee voimaan.

Tämän vuoksi esittelijä suosittelee, että parlamentti ei anna hyväksyntäänsä ACTA-sopimukselle. On kuitenkin huomattava, että on erittäin tärkeää tarjota nykyistä parempaa immateriaalioikeuksien suojaa unionin tuottajille, jotka harjoittavat liiketoimintaa maailmanlaajuisilla markkinoilla. Siksi esittelijä toivoo, että tähän aiheeseen liittyvien EU-direktiivien odotetun tarkistuksen jälkeen komissio esittäisi uusia ehdotuksia henkisen omaisuuden suojaamiseksi.

5.6.2012

KEHITYSYHTEISTYÖVALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansainvälisen kaupan valiokunnalle

ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden Seelannin välisen väärentämisenvastaisen kauppasopimuksen tekemisestä
(COM(2011)0380 – C7-0027/2012 – 2011/0167(NLE))

Valmistelija: Eva Joly

Kehitysyhteistyövaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kansainvälisen kaupan valiokuntaa esittämään parlamentille, että se ei anna hyväksyntäänsä.

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

| | |
|--|---|
| Hyväksytty (pvä) | 4.6.2012 |
| Lopullisen äänestyksen tulos | + : 20 - : 1 0 : 3 |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet | Thijs Berman, Ricardo Cortés Lastra, Corina Crețu, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Eva Joly, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Ivo Vajgl, Iva Zanicchi |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet | Emer Costello, Enrique Guerrero Salom, Fiona Hall, Edvard Kožušník, Judith Sargentini, Horst Schnellhardt, Patrizia Toia |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta) | Marisa Matias |

5.6.2012

TEOLLISUUS-, TUTKIMUS- JA ENERGIAVALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansainvälisen kaupan valiokunnalle

esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin välisen väärentämisen vastaisen kauppasopimuksen tekemisestä (12195/2011 – C7-0027/2012 – 2011/0167(NLE))

Valmistelija: Amelia Andersdotter

LYHYET PERUSTELUT

1. pitää myönteisinä väärentämisenvastaisen kauppasopimuksen (ACTA) neuvotteluosapuolten ilmaisemia tavoitteita, jotka koskevat väärennettyjen tuotteiden kaupan torjuntaa;
2. katsoo, että tekijänoikeutta tietoyhteiskunnassa koskeva EU:n tekijänoikeuslainsäädäntö on täydellisesti kansainvälisten tekijänoikeussopimusten mukainen ja kaikkein ajantasaisimpia maailmassa;
3. panee merkille huolen siitä, että ACTA niputtaa yhteen monet erilaiset teollis- ja tekijänoikeudet ja edustaa näin ollen nk. yhden koon politiikkaa, joka ei täytä alakohtaisia vaatimuksia ja kohtelee fyysisiä tuotteita ja digitaalisia palveluja yhtäläisellä tavalla; on huolissaan siitä, että ACTA-sopimus ei sisällä sopimuksen täytäntöönpanomekanismien eräitä olennaisia määritelmiä; pelkää, että edellä mainittu aiheuttaa oikeudellista epävarmuutta eurooppalaisille yrityksille ja erityisesti pk-yrityksille, teknologian käyttäjille sekä verkkofoorumien ja internet-palvelujen tarjoajille; panee merkille myös, että ne, joiden voidaan olettaa ensisijaisesti hyötyvän sopimuksesta, siis taiteilijayhteisöt ja ohjelmistojen tekijät, näyttävät olevan erityisen jakautuneita käsityksessään sopimuksen mahdollisista eduista;
4. pitää myönteisenä komission pyrkimystä vahvistaa eurooppalaista teollisuutta; panee kuitenkin merkille, että ACTA saattaa olla ristiriidassa digitaalistrategiaa koskevien Euroopan parlamentin tavoitteiden kanssa, joiden mukaan Euroopan tulee toimia eturivin

innovoijana¹ sekä niiden tavoitteiden tehokkaana puolustajana, jotka koskevat verkon neutraliteettia ja kaikkien käyttäjien pääsyä digitaalisille verkkomarkkinoille²;

5. muistuttaa, että komission vuosittaiset tullikertomukset osoittavat, että teollisuus- ja tekijänoikeuksien rikkomisen vuoksi takavarikoitujen tuotteiden lukumäärä on lisääntynyt jatkuvasti siten, että niiden lukumäärä oli 43 500 vuonna 2009 ja lähes 80 000 vuonna 2010³; panee kuitenkin merkille huolen siitä, että immateriaalioikeuksien loukkausten laajuutta koskevat tiedot ovat epätäydellisiä ja että niitä ei ole kerätty keskitetysti; katsoo, että lainsäädäntöehdotuksia varten tarvitaan objektiiviset ja riippumattomat vaikutusten arvioinnit;
6. kannattaa kansainvälisiä sopimuksia, jotka vahvistavat teollis- ja tekijänoikeuksien kunnioittamista ottaen huomioon niiden merkityksen EU:n kansantaloudelle ja työmarkkinoille, koska OECD:n viimeaikaisissa tutkimuksissa⁴ on arvioitu, että kansainvälisen väärentämisen ja väärennettyjen tuotteiden vuosittainen arvo on noin 150 miljardia euroa;
7. korostaa tarvetta puolustaa internetin vapautta ja avoimuutta ja teollis- ja tekijänoikeuksien suojaamista; korostaa, että teollis- ja tekijänoikeudet eivät ole ristiriidassa tiedonvapauden kanssa verkossa eivätkä sen ulkopuolella;
8. katsoo, että ACTA:han sisältyviä allekirjoittajavaltioita koskevia velvoitteita kunnioittaa perusoikeuksia ei ole ehkä korostettu riittävästi; on huolestunut siitä, että ACTA ei varmista immateriaalioikeuksien ja yrittämisen vapauden välistä oikeudenmukaista tasapainoa, oikeutta suojata henkilötietoja ja vapautta vastaanottaa ja välittää tietoja, joita koskevat vaatimukset sisältyvät EU:n tuomioistuimen äskettäin antamaan tuomioon⁵; panee merkille Euroopan tietosuojavaltuutetun esittämät huolenaiheet ACTA:n vaikutuksista tietosuojaan ja on siksi huolestunut ACTA:n täytäntöönpanon mahdollisista vaikutuksista Euroopan unionin perusoikeuskirjaan;
9. katsoo olevansa velvoitettu kehottamaan, että kansainvälisen kaupan valiokunta ei anna hyväksyntäänsä sopimuksen tekemiselle.

¹ Euroopan parlamentin päätöslauselma 5. toukokuuta 2010 uudesta digitaalistrategiasta: 2015.eu (2009/2225(INI)) <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P7-TA-2010-0133&language=EN&ring=A7-2010-0066>

² Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. marraskuuta 2011 avoimesta internetistä ja verkon neutraliteetista Euroopassa <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P7-TA-2011-0511+0+DOC+XML+V0//EN>

³ http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/statistics/statistics_2010.pdf

⁴ OECD:n tutkimus: Magnitude of counterfeiting and piracy of Tangible products: an update, November 2009 <http://www.oecd.org/dataoecd/57/27/44088872.pdf>

⁵ EU:n tuomioistuin, asia C 360/10, 47 kohta

<http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=119512&pageIndex=0&doclang=en&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=291042>

Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kansainvälisen kaupan valiokuntaa esittämään parlamentille, että se ei anna hyväksyntäänsä.

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

| | |
|--|---|
| Hyväksytty (pvä) | 31.5.2012 |
| Lopullisen äänestyksen tulos | +: 31 -: 25 0: 0 |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet | Gabriele Albertini, Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, András Gyürk, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet | Maria Badia i Cutchet, Francesco De Angelis, Ioan Enciu, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Seán Kelly, Holger Krahmer, Zofija Mazej Kukovič, Vladimír Remek |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta) | Franziska Keller |

4.6.2012

OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansainvälisen kaupan valiokunnalle

esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin välisen väärentämisenvastaisen kauppasopimuksen tekemisestä (12195/2011 – C7-0027/2012 – 2011/0167(NLE))

Valmistelija: Evelyn Regner

LYHYET PERUSTELUT

Neuvosto hyväksyi neuvotteluohjeet 14. huhtikuuta 2008, ja neuvottelut Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin väliseksi väärentämisen vastaiseksi kauppasopimukseksi (ACTA) aloitettiin 3. kesäkuuta 2008. Sopimus hyväksyttiin 11 neuvottelukierroksen jälkeen 15. marraskuuta 2010 ja parafoitiin 25. marraskuuta 2010.

Oikeudellisten asioiden valiokunnalta on pyydetty lausuntoa, joka liittyy kansainvälisen kaupan valiokunnan parlamentille antamaan suositukseen siitä, pitäisikö neuvoston EU:n puolesta solmima ACTA-sopimus hyväksyä vai hylätä.

Oikeudellisten asioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa kansainvälisen kaupan valiokuntaa esittämään parlamentille, että se ei anna hyväksyntäänsä.

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

| | |
|--|---|
| Hyväksytty (pvä) | 31.5.2012 |
| Lopullisen äänestyksen tulos | +: 10 -: 12 0: 2 |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet | Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Gerald Häfner, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Zbigniew Ziobro, Tadeusz Zwiefka |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet | Sergio Gaetano Cofferati, Luis de Grandes Pascual, Eva Lichtenberger, Axel Voss |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta) | Mikael Gustafsson, Elisabeth Morin-Chartier |

4.6.2012

KANSALAI SVAPAUKSIEN SEKÄ OIKEUS- JA SISÄASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansainvälisen kaupan valiokunnalle

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin välisen väärentämisen vastaisen kauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimuksen' yhteensopivuudesta oikeuksien kanssa, jotka turvataan Euroopan unionin perusoikeuskirjassa (12195/2011 – C7-0027/2012 – 2011/0167(NLE))

Valmistelija: Dimitrios Droutsas

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta esittää Euroopan parlamentin työjärjestyksen 36 artiklan 2 kohdan mukaisesti seuraavaa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin välisen väärentämisen vastaisen kauppasopimuksen (ACTA) yhteensopivuudesta niiden oikeuksien kanssa, jotka turvataan Euroopan unionin perusoikeuskirjassa¹.

Yleinen kehys

1. toteaa, että teollis- ja tekijänoikeudet ovat EU:n merkittäviä välineitä "osaamistaloudessa" ja niiden toteutumisen asianmukainen valvonta on ensisijaisen tärkeää; muistuttaa, että teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaukset vahingoittavat kasvua, kilpailukykyä ja innovointia, ja korostaa, että ACTA-sopimus ei luo uusia teollis- ja tekijänoikeuksia, koska se on täytäntöönpanosopimus, jonka tarkoituksena on puuttua tehokkaasti teollis- ja tekijänoikeuksien loukkauksiin;
2. toistaa, että Eurooppa tarvitsee kansainvälisen sopimuksen tehostaakseen tuoteväärennösten torjuntaa, sillä tuoteväärennökset aiheuttavat eurooppalaisille yrityksille vuosittain merkittävät vahingot, jolloin myös Euroopan työpaikat ovat

¹ Ottaa huomioon parlamentin oikeudellisen yksikön 5. lokakuuta 2011 ja 8. joulukuuta 2011 antamat kaksi lausuntoa ACTA-sopimuksesta <http://lists.act-on-acta.eu/pipermail/hub/attachments/20111219/59f3ebe6/attachment-0010.pdf>.

vaarassa; huomauttaa, etteivät tuotevääreennökset sitä paitsi usein täytä eurooppalaisia turvallisuusvaatimuksia, mikä aiheuttaa kuluttajille merkittäviä terveysvaaroja;

3. muistuttaa, että ACTA-sopimusneuvottelujen avoimuuden taso ja monet sopimuksen määräykset ovat aiheuttaneet useita kiistoja, joita parlamentti on käsitellyt kaikissa neuvottelujen vaiheissa; korostaa, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 218 artiklan 10 kohdan mukaisesti Euroopan parlamentille on tiedotettava välittömästi ja täysimääräisesti menettelyn kaikissa vaiheissa; katsoo, ettei ACTA-sopimusta koskevien neuvottelujen eri vaiheissa ole varmistettu riittävää avoimuutta; myöntää, että komissio¹ on pyrkinyt tiedottamaan asiasta parlamentille, mutta pitää valitettavana, että avoimuuden vaatimus on muotoiltu erittäin suppeasti ja ainoastaan parlamentin ja kansalaisyhteiskunnan painostuksen tuloksena¹; korostaa, että valtiosopimusoikeutta koskevan Wienin yleissopimuksen mukaan valtiosopimusta tulkittaessa "[t]äydyntäviä tulkintakeinoja, erityisesti valtiosopimuksen valmistelutöitä ja valtiosopimusta tehtäessä vallinneita olosuhteita, voidaan käyttää apuna" (32 artikla); huomauttaa, että kaikki ACTA-sopimuksen valmistelutyöt eivät ole julkisesti saatavilla;
4. korostaa, että on ehdottomasti saavutettava asianmukainen tasapaino teollis- ja tekijänoikeuksien valvonnan ja sellaisten perusoikeuksien välillä kuin ilmaisunvapaus, yksityisyyden suoja, henkilötietojen suoja ja viestinnän luottamuksellisuus sekä oikeus puolueettomaan oikeudenkäyntiin, etenkin syyttömyysolettamaan ja tehokkaaseen oikeusturvaan², ja muistuttaa kansainvälisistä sopimuksista³, unionin oikeudesta⁴ ja EU:n tuomioistuimen oikeuskäytännöstä, jotka koskevat mainittua oikeudenmukaista tasapainoa⁵;
5. korostaa, että teollis- ja tekijänoikeudet kuuluvat itsessään perusoikeuksiin, jotka turvataan perusoikeuskirjan 17 artiklan 2 kohdassa ja kansainvälisissä sopimuksissa⁶;

¹ Katso esimerkiksi parlamentin päätöslauselma 10. maaliskuuta 2010 ACTA-neuvottelujen avoimuudesta ja tilanteesta (EUVL C 349 E, 22.12.2010, s. 46) ja parlamentin kannanotto 9. syyskuuta 2010 vääreentämisenvastaista kauppasopimusta (ACTA) koskevan menettelyn avoimuuden puutteeseen ja sopimuksen mahdollisesti kyseenalaiseen sisältöön (EUVL C 308 E, 20.10.2011, s. 88).

² Katso tässä yhteydessä myös Euroopan tietosuojavaltuutetun 24. huhtikuuta 2012 antama lausunto <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2012/12-04-24_ACTA_EN.pdf.

³ Katso teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen (TRIPS-sopimus) 7 artiklan 1 kohta ja WIPO:n (Maailman henkisen omaisuuden järjestö) tekijänoikeussopimuksen ja WIPO:n esitys- ja äänitesopimuksen johdanto-osa.

⁴ Katso tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22. toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/29/EY johdanto-osan 3, 9 ja 31 kappale (EYVL L 167, 22.6.2001, s. 10).

⁵ Katso myös eurooppalaisten tutkijoiden ACTAa koskevan lausunnon d kohta (http://www.iri.uni-hannover.de/tl_files/pdf/ACTA_opinion_200111_2.pdf); asia C-275/06 Promusicae [2008] ECR I-271 (62-68 kohta), asia C-70/10 Scarlet Extended SA v Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs SCRL (SABAM) (44 kohta), asia C-360/10, Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers CVBA (SABAM) v Netlog NV (42-44 kohta) ja asia C-461/10 Bonnier Audio AB, Earbooks AB, Norstedts Förlagsgrupp AB, Piratförlaget AB, Storyside AB v Perfect Communication Sweden AB.

⁶ Katso esimerkiksi ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen 27 artikla sekä taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen 15 artikla.

6. palauttaa mieliin, että useat sisäiset ja ulkoiset teollis- ja tekijänoikeuksien rajoitukset, kuten yksipuolisen väärinkäytön estäminen¹, edistävät osaltaan asianmukaisen tasapainon saavuttamista teollis- ja tekijänoikeuksien valvonnan sekä perusoikeuksien ja yleisen edun välillä;
7. huomauttaa, että perusoikeuksien taustalla on jo useita oletuksia²: ne ovat yleismaailmallisia, ne perustuvat henkilöön ja muihin kuin aineellisiin etuihin liittyviin oikeuksiin, ne eivät ole siirrettävissä eivätkä ne lakkaa olemasta, ne lähtevät henkilöstä, ne ovat myötäsyntyisiä ja niihin sovelletaan julkisoikeutta; toteaa tältä osin, että useilla teollis- ja tekijänoikeuksilla suojatuilla kohteilla on vain joitakin näistä ominaisuuksista, joten on tarpeen erottaa tällaisia oikeuksia suojaavien tehokkaiden välineiden käyttö esimerkiksi ihmishenkiä pelastavien lääkkeiden ja suunnittelua suojaavien teollisuuspatenttien kohdalla muihin perusoikeuksiin perustuvista muista eduista, kuten ihmisten terveyden suojelusta;
8. toteaa, että Lissabonin sopimuksen voimaantulo 1. joulukuuta 2009 on tuonut perusteellisia muutoksia unionin oikeuskäytäntöön ja että unionin olisi yhä lujemmin vahvistettava asemaansa yhteisönä, jolla on yhteiset arvot ja periaatteet; muistuttaa unionin uudesta ja monitasoisesta perusoikeuksien suojelun järjestelmästä, joka perustuu useisiin lähteisiin ja jota sovelletaan monilla mekanismeilla, joita ovat oikeudellisesti sitova perusoikeuskirja, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä yleissopimuksessa taatut oikeudet, jäsenvaltioiden valtiosääntöperinteisiin perustuvat oikeudet ja niiden tulkinta Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen ja EU:n tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan³; korostaa, että tätä tehostettua ihmisoikeusjärjestelmää ja unionin tavoitteena olevaa suojelun korkeaa tasoa (eurooppalaista mallia) on tuettava myös unionin ulkoisessa toiminnassa, koska EU:n on toimittava "esimerkkinä" perusoikeuksia koskevissa asioissa⁴ eikä sen pitäisi antaa itsestään sellaista kuvaa, että se sallii "perusoikeuksien pesun";
9. toteaa, että ihmisten arvokkuus, riippumattomuus ja itsensä kehittäminen⁵ ovat syvälle juurtuneita tähän eurooppalaiseen malliin, ja muistuttaa, että yksityisyyden suoja ja tietosuojaa yhdessä ilmaisunvapauden kanssa on aina pidetty tämän mallin peruselementteinä, koska ne ovat sekä perusoikeuksia että poliittisia perustavoitteita; korostaa, että tämä on otettava huomioon, kun etsitään tasapainoa suhteessa henkisen omaisuuden suojaan liittyviin oikeuksiin ja elinkeinovapauteen, jotka molemmat ovat myös perusoikeuskirjassa suojattuja oikeuksia;
10. muistuttaa kehottaneensa 26. maaliskuuta 2009 antamassaan suosituksessa neuvostoa vahvistamaan internetin turvallisuutta ja perusvapauksia⁶, jotka ovat merkityksellisiä myös väärentämisen vastaisesta kauppasopimuksesta käytävän keskustelun yhteydessä,

¹ Katso TRIPS-sopimuksen 8 artiklan 2 kohta.

² GROSHEIDE, W. Intellectual Property and Human Rights: A Paradox. 1. painos., Cheltenham: Edward Elgar Publishing, 2010 (s.328 ISBN 978-1848444478. s.21).

³ Parlamentin päätöslauselma 15. lokakuuta 2010 perusoikeuksien tilanteesta Euroopan unionissa (2009) ja tehokkaasta täytäntöönpanosta Lissabonin sopimuksen jälkeen, P7_TA(2010)0483, 5 kohta.

⁴ Komission tiedonanto "Euroopan unionin strategia perusoikeuskirjan panemiseksi tehokkaasti täytäntöön", COM(2010)0573, s 3.

⁵ A Rouvroy ja Y Pouillet, 'Self-determination as "the key" concept' <http://www.cpdconferences.org/Resources/Rouvroy-Pouillet.pdf>.

⁶ EUVL C 117 E, 6.5.2010, s. 206.

kun kyseessä on esimerkiksi perusoikeuksien ehdottoman suojelun ja tehostetun edistämisen jatkuva huomioon ottaminen internetissä;

11. toistaa, että perusoikeuskirjassa tunnustettujen oikeuksien ja vapauksien käyttämisen rajoittamisessa on noudatettava Euroopan ihmisoikeussopimuksen määräyksiä ja perusoikeuskirjan 52 artiklaa, jonka mukaan tällaisista rajoituksista on säädettävä lailla ja niiden on oltava välttämättömiä ja oikeassa suhteessa oikeutettuun päämäärään;
12. muistuttaa, että unionin tekemien kansainvälisten sopimusten on oltava yhteensopivia perussopimusten kanssa ja ne sitovat toimielimiä ja jäsenvaltioita (SEUT-sopimuksen 216 artiklan 2 kohta), ja toteaa, että EU:n tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan ne muodostavat oleellisen osan unionin oikeusjärjestystä¹; painottaa, että kansainvälisten sopimusten määräysten suorien vaikutusten tunnustamiseksi vaaditaan, että kyseisten määräysten pitää olla sisällöltään ehdottomia ja riittävän täsmällisiä eikä niiden luonne ja rakenne saa estää suoraa vetoamista²; viittaa myös EU:n tuomioistuimen oikeuskäytäntöön³, jonka mukaisesti unionin oikeusjärjestyksessä tunnustettujen yleisten periaatteiden kuten perusoikeuksien suojaamiseen perustuvat vaatimukset ovat sitovia myös jäsenvaltioissa unionin säädösten täytäntöönpanon yhteydessä ja jonka mukaisesti kansainväliseen sopimukseen perustuvat velvoitteet eivät voi rajoittaa unionin perussopimusten perusperiaatteita, mukaan luettuna periaate, että kaikissa unionin säädöksissä on kunnioitettava perusoikeuksia;
13. pitää syvästi valitettavana, että ACTA-sopimuksesta ei ole tehty mitään erityisesti perusoikeuksia koskevaa vaikutustenarviointia, ja torjuu väitteen, jonka mukaan ei ole perusteita ACTA-sopimusta koskevalle vaikutustenarvioinnille, koska sopimus ei ylitä sitä, mitä unionin säännöstössä säädetään ja koska täytäntöönpanotoimia ei tarvita⁴, erityisesti sen perusteella, mitä komissio esittää vuonna 2010 antamassaan tiedonannossa "Euroopan unionin strategia perusoikeuskirjan panemiseksi tehokkaasti täytäntöön"⁵;
14. muistuttaa, että komissio on päättänyt siirtää ACTA-sopimuksen EU:n tuomioistuimen käsiteltäväksi siltä osin, mikä koskee sopimuksen yhteensopivuutta perussopimusten ja erityisesti perusoikeuskirjan kanssa⁶;
15. kunnioittaa EU:n tuomioistuimelle perussopimuksissa määriteltyä roolia mutta painottaa, että kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan pitää ottaa tätä aihetta arvioidessaan huomioon parlamentin rooli perusoikeuksien suojelussa ja edistämässä niiden sisällön ja toteutumisen suhteen ulkoisessa ja sisäisessä toiminnassa sekä yksilön että yhteisön kannalta; katsoo lisäksi, että arvioinnissa tulisi tarkastella, ilmentääkö kyseinen sopimus aikaisemmin kuvattua eurooppalaista mallia, joka asettaa korkeat

¹ Katso asia C-135/10 SCF v. Del Corso (39 kohta), viitaten myös asioihin C-181/73 Haegeman ja C-12/86 Demirel.

² Sama, 43 kohta.

³ Asiat C-540/03 Parlamentti vastaan neuvosto (105 kohta), C-402/05 P ja C-415/05 P Kadi ja Al Barakaat International Foundation v neuvosto ja komissio (285 kohta).

⁴ Katso muistio 'Civil Society Meeting ACTA'

http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/february/tradoc_147497.pdf.

⁵ Sama, 1 kohta.

⁶ SEUT-sopimuksen 218 artiklan 11 kohta.

vaatimukset perusoikeuksien suojelulle ja jonka keskiössä on ihmisten arvokkuus, riippumattomuus ja itsensä kehittäminen;

Oikeusvarmuuden ja asianmukaisen tasapainon merkitys

16. toteaa, että ACTA-sopimus sisältää perusoikeuksia ja suhteellisuusperiaatetta koskevia yleisiä määräyksiä (kuten 4 artikla¹ ja 6 artikla², johdanto-osa) ja myös erityisiä määräyksiä (kuten 27 artiklan 3 ja 4 kohta³); toteaa kuitenkin, että 4 artikla koskee vain sopimuspuolten luovuttamia henkilötietoja ja että 27 artiklan 3 ja 4 kohtaan sisältyviä viittauksia olisi pidettävä normeina ja vähimmäistakeina; huomauttaa, että yksityisyys ja ilmaisunvapaus eivät ole sopimuksessa esitetysti pelkkiä periaatteita, koska ne tunnustetaan perusoikeuksiksi muun muassa kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevassa kansainvälisessä yleissopimuksessa, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä yleissopimuksessa, EU:n perusoikeuskirjassa ja yleismaailmallisessa ihmisoikeuksien julistuksessa⁴;
17. epäilee, ovatko sellaiset ACTA-sopimukseen sisältyvät käsitteet kuin "peruseriaatteen" tai "menettelyn oikeudenmukaisuus" sopusoinnussa sellaisten perusoikeuskirjaan sisältyvien käsitteiden kanssa kuin perusoikeudet tai 47 artiklasta johtuva oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin;
18. toteaa, että huolenaiheet liittyvät erityisesti määräyksiin, joiden täytäntöönpanoon jää joustovaraa, sillä kyseiset määräykset voitaisiin panna unionissa täytäntöön tavalla, joka voi olla lainvastainen tai ristiriidassa perusoikeuksien kanssa;
19. pitää ymmärrettävänä, että erilaisia oikeudellisia perinteitä edustavien osapuolten välinen kansainvälinen sopimus laaditaan EU:n lainsäädäntöön verrattuna yleisemmällä tasolla⁵, koska osapuolet suhtautuvat eri tavoin oikeuksien ja etujen välisen tasapainon saavuttamiseen ja koska on sallittava tietty joustavuus, mutta katsoo, että on myös ratkaisevan tärkeää, että ACTA-sopimukseen sisällytetään oikeusvarmuuden periaate sekä vahvat ja yksityiskohtaiset suojatoimet;
20. korostaa, että tapaan, jolla jotkin ACTA-sopimuksen tärkeimmistä määräyksistä (kuten 11 artikla (oikeudenloukkauksiin liittyvät tiedot), 23 artikla (rikokset), 27 artikla (täytäntöönpano digitaaliympäristössä), erityisesti 27 artiklan 3 kohta (yhteistyömekanismit) ja 27 artiklan 4 kohta) on laadittu, liittyy merkittävää oikeudellista epävarmuutta; varoittaa unionin lähestymistapojen hajanaisuuden mahdollisuudesta ja siihen liittyvästä perusoikeuksien ja erityisesti henkilötietojen suojaa, puolueetonta oikeudenkäyntiä ja elinkeinovapautta koskevien oikeuksien riittämättömästä

¹ Yksityisyyden suoja ja tietojen luovuttaminen

² Täytäntöönpanoon sisältyvät yleiset velvoitteet, erityisesti kaikkien osallistujien asianmukainen suojele ja suhteellisuuden vaatimus.

³ "noudatetaan kyseisen sopimuspuolen lainsäädännön mukaisesti peruseriaatteita, kuten ilmaisunvapautta, menettelyn oikeudenmukaisuutta ja yksityisyyden suojaa" [...] "noudatetaan kyseisen sopimuspuolen lainsäädännön mukaisesti peruseriaatteita, kuten ilmaisunvapautta, menettelyn oikeudenmukaisuutta ja yksityisyyden suojaa".

⁴ Katso myös jo aiemmin mainitun Euroopan tietosuojavaltuutetun lausunnon 64 kohta.

⁵ Komission yksikköjen työasiakirja "Comments on the "Opinion of the European Academics on Anti-Counterfeiting Trade Agreement" 27. huhtikuuta 2011.

noudattamisesta; huomauttaa, että näitä riskejä liittyy erityisesti 27 artiklan 3 ja 4 kohtaan kyseisten määräysten epätasällisen sanamuodon vuoksi, mutta lisäksi on mainittava joissakin jäsenvaltioissa nykyisin sovellettavat käytännöt (kuten se, että yksityiset osapuolet valvovat laajamittaisesti internetiä), joiden yhteensopivuus perusoikeuskirjan kanssa on kyseenalainen;

21. katsoo, että erityisesti 5 jakso "Teollis- ja tekijänoikeuksien täytäntöönpano digitaaliympäristössä" kaipaa lisää selkeyttä ja johdonmukaisuutta, sillä epätarkkuudet ja puutteet voivat johtaa poikkeaviin kansallisiin sääntöihin ja tällainen pirstaloitunut järjestelmä olisi este sisämarkkinoille, mikä internetympäristön kohdalla estäisi teollis- ja tekijänoikeuksilla suojatun kohteen laajemman rajat ylittävän käytön;
22. muistuttaa että perusoikeuskirjan 49 artiklan mukaan ketään ei saa pitää syyllisenä rikokseen sellaisen teon tai laiminlyönnin perusteella, joka ei ollut tekohetkellä rikos kansallisen lainsäädännön tai kansainvälisen oikeuden mukaan; huomauttaa tältä osin, että rikosoikeudellista täytäntöönpanoa koskevan 4 jakson useiden määräysten soveltamisalaa on ei ole määritelty yksiselitteisesti;
23. jakaa Euroopan tietosuojavaltuutetun ACTA-sopimusta koskevassa lausunnossaan 24. huhtikuuta 2012 ilmaiseman huolen, joka koskee erityisesti epäselvää soveltamisalaa, "toimivaltaisen viranomaisen" hämäämistä, internetpalveluntarjoajien vapaaehtoisen valvontayhteistyön perusteella suorittamaa henkilötietojen käsittelyä ja perusoikeuksiin liittyvien asianmukaisten takeiden puuttumista;
24. huomauttaa, että vaikka useat ACTA-sopimuksen määräykset (kuten 27 artiklan 3 ja 4 kohta) eivät ole sitovia eivätkä ne näin ollen muodosta "mitään osapuolille asetettua perusoikeuksien kanssa ristiriidassa olevaa oikeudellista velvoitetta", näiden määräysten täsmällisyyden, riittävien rajoitusten ja takeiden puuttuminen antaa aiheen epäillä, onko sopimuksen yhteydessä vaadittu asianmukaista oikeusvarmuuden tasoa (kuten takeet henkilötietojen väärinkäytön estämisestä sekä takeet oikeudesta puolustukseen); korostaa, ettei tällaisia puutteita saisi hyväksyä sopimuksessa, jossa unioni on sopimuspuolena; palauttaa mieliin, että muissa perusoikeuksiin vaikuttavissa kansainvälisissä sopimuksissa täsmällisyys ja takeet ovat paremmat¹;
25. katsoo, että toimet, joiden avulla voidaan tunnistaa tilaaja, jonka liittymää väitetään käytetyn oikeudenloukkaukseen, sisältävät erilaisia mainitun henkilön internetin käytön seuraamisen muotoja; korostaa, että EU:n tuomioistuin on antanut kiistattoman lausunnon, jonka mukaisesti kaikkinaisen sähköisen viestinnän seuraaminen ilman aikarajaa ja ilman täsmällistä laajuutta kuten verkkopalvelujen tarjoajien harjoittama suodatus tai oikeuksien haltijoiden harjoittama tietojen kerääminen ei takaa asianmukaista tasapainoa teollis- ja tekijänoikeuksien ja muiden sellaisten perusoikeuksien ja perusvapauksien välillä kuin oikeus henkilötietojen suojaan, oikeus vastaanottaa ja lähettää tietoja sekä elinkeinovapaus (perusoikeuskirjan 8, 11 ja 16 artikla)²;

¹ Katso esimerkiksi Euroopan neuvoston tietoverkkorikollisuutta koskeva yleissopimus, CETS nro 185, Budapest, 23. marraskuuta 2001.

² Asia C-70/10 Scarlet Extended SA v Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs SCRL (SABAM) (47–49 kohta).

26. katsoo, ettei ACTA-sopimus sisällä nimenomaisia takeita, jotka koskevat arkaluonteisten henkilötietojen suojaa, oikeutta puolustukseen (erityisesti oikeutta tulla kuulluksi) tai syyttömyysolettamaa;
27. katsoo, ettei ACTA-sopimus anna takeita siitä, että sillä säilytettäisiin perusoikeuskirjan 7 artiklasta johtuva oikeus yksityiselämän ja viestien kunnioittamiseen;

Velvollisuus kunnioittaa perusoikeuksia

28. on pettynyt siihen, ettei ACTA-sopimusneuvottelujen edellä toteutettu merkittäviä lisätoimia kaikkien sidosryhmien kuulemiseksi ja niiden näkemysten ottamiseksi huomioon; pitää valitettavana, ettei ACTA-sopimuksen kohdalla ole täytetty avoimuutta ja hyvää hallintoa koskevia korkeita vaatimuksia, joita unioni pyrkii asettamaan; katsoo sen vuoksi, että sopimus on yhä lapsenkengissään erityisesti niillä aloilla, joilla unionilla ei ole vielä ollut mahdollisuutta käydä perusteellista julkista keskustelua;
29. korostaa, etteivät internetpalveluntarjoajat saisi valvoa internetiä, ja pyytää sen vuoksi komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan internetpalveluntarjoajien roolia koskevan oikeudellisen selkeyden; katsoo, että ACTA-sopimus koskee ainoastaan laajamittaisia teollis- ja tekijänoikeuksien loukkauksia, joten sopimusosapuolet voivat jättää muun kuin kaupallisen käytön sen rikosoikeudellista lainvalvontaa koskevien määräysten soveltamisalan ulkopuolelle; huomauttaa, että on epäselvää, mihin kaupallisen ja muun käytön välinen raja on vedettävä; korostaa myös, että on tärkeää erottaa toisistaan pienimuotoinen muu kuin kaupallinen lataaminen ja piratismi;
30. on vakuuttunut siitä, että tahallinen väärentäminen ja piratismi kaupallisessa laajuudessa harjoitettuna ovat merkittäviä ilmiöitä tietoyhteiskunnassa ja että on välttämätöntä laatia kattava EU:n strategia niiden ratkaisemiseksi; toteaa, että tällainen strategia ei saisi keskittyä yksinomaan väärentämisen ja piratismiin torjuntaan tai niiden vaikutuksiin, vaan siinä olisi puututtava myös niiden syihin kunnioittaen täysin unionissa voimassa olevia perusoikeuksia ja toimien samanaikaisesti tehokkaasti, hyväksyttävästi ja ymmärrettävästi koko yhteiskunnan kannalta; muistuttaa, että parlamentin esittämän pyynnön¹ perusteella Euroopan komissio sitoutui Euroopan digitaalistrategiassaan hyväksymään verkko-oikeuksia koskevan EU:n säännösten vuonna 2012; pyytääkin komissiolta, että verkko-oikeuksia koskevassa EU:n säännöstössä määriteltäisiin yksiselitteisesti Euroopan unionin kansalaisten verkko-oikeudet ja täsmennettäisiin, mitä he saavat ja eivät saa tehdä digitaaliympäristössä esimerkiksi käyttäessään teollis- ja tekijänoikeuksien suojaamaa sisältöä;
31. korostaa, että valtioita, joissa teollis- ja tekijänoikeuksia loukataan eniten, kuten Kiina, Pakistan, Venäjä ja Brasilia, ei kehoitettu allekirjoittamaan ACTA-sopimusta ja että on epätodennäköistä, että kyseiset valtiot allekirjoittaisivat sopimuksen lähitulevaisuudessa, mikä herättää suuria epäilyjä sopimuksen mukaisten toimenpiteiden tehokkuudesta;
32. katsoo, että perusoikeuksien yhteydessä epäselvyydelle ei saa jäädä minkäänlaista sijaa; katsoo, ettei ACTA-sopimuksessa ole vältetty tällaista epäselvyyttä vaan siinä on

¹ Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. kesäkuuta 2007 kuluttajien luottamuksesta digitaaliseen ympäristöön (EUVL C 146 E, 12.6.2008, s. 370) (25–28 kohta).

pikemminkin luotu uusia ja useita epäselvyyden kerrostumia; palauttaa mieliin, että Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan laissa säädettyjen perusoikeuksien ja -vapauksien rajoitusten on oltava vaikutuksiltaan ennakoitavissa, selkeitä ja täsmällisiä sekä saatavilla samoin kuin välttämättömiä demokraattisessa yhteiskunnassa ja oikeassa suhteessa tavoiteltuun päämäärään;

33. katsoo, ettei ACTA-sopimuksessa anneta riittäviä takeita eikä turvata teollis- ja tekijänoikeuksien ja muiden tärkeiden perusoikeuksien välistä asianmukaista tasapainoa eikä myöskään sen keskeisten määräysten tarvittavaa oikeusvarmuutta;
34. toteaa kaiken edellä sanotun perusteella, kuitenkin rajoittamatta EU:n tuomioistuimen ratkaisua asiassa ja ottaen huomioon perusoikeuksien suojelua ja edistämistä koskevan parlamentin tehtävän, että ehdotettu ACTA-sopimus, johon on pyydetty parlamentilta hyväksyntää, on ristiriidassa perusoikeuskirjassa turvattujen oikeuksien kanssa, ja pyytää asiasta vastaavaa kansainvälisen kaupan valiokuntaa suosittamaan, että parlamentti ei anna hyväksyntäänsä sopimuksen tekemiselle.

LYHYET PERUSTELUT

Valmistelija katsoo, että tekijänoikeuksien suojaaminen Euroopassa on ratkaisevan tärkeää, jotta voidaan säilyttää Euroopan kilpailuetu globaalissa, nopeasti kehittyvässä ja verkottuneessa taloudessa. Taiteilijoille ja innovoijille olisi maksettavat korvaus heidän huippuälykkyydestään. Toisaalta taiteilijoiden ja aktivistien, poliittisten toisinajattelijoiden ja kaikkien julkiseen keskusteluun osallistumaan halukkaiden kansalaisten mahdollisuuksia viestintään, luovuuteen ja protestointiin ei pidä rajoittaa millään tavalla. Varsinkaan nykypäivänä, jolloin voimme kuulla ja toivottaa tervetulleiksi eri puolilla maailmaa suuren määrän ääniä, jotka vasta nyt alkavat päästä ilmoille ilman valvontaa. 400 miljoonan Euroopan unionin kansalaisen ainoana suoraan valittuna edustajana Euroopan parlamentti on vastuussa mainitun ilmiön esteettömän yleistymisen varmistamisesta.

Tiedostojen jakamisen käytäntö, jonka merkittävä tekninen edistyminen viime vuosikymmenten aikana on mahdollistanut, aiheuttaa välittömiä haasteita tavalle, jolla taitelijoille on maksettu korvauksia ja tekijänoikeuksien täytäntöönpanoa on valvottu viimeksi kuluneiden vuosikymmenten aikana. Päätäjinä meidän tehtävänä on vastata haasteeseen asianmukaisesti siten, että varmistetaan hyväksyttävissä oleva teknisen kehityksen suomien uusien mahdollisuuksien ja taiteellisen luovuuden jatkuvuuden välinen tasapaino, koska tällä on symbolista merkitystä Euroopalle koko maailmassa.

Sen vuoksi olemmekin saapuneet tässä keskustelussa ratkaisevaan vaiheeseen, mieltä kiehtovaan muutosvaiheeseen. Tässä yhteydessä valmistelija katsoo, että ACTA on esitelty hyvin ennenaikaisessa vaiheessa ja että sopimuksen mahdollinen hyväksyminen tekisi mahdottomaksi käydä demokraattisen perintemme arvon mukaista julkista keskustelua. ACTA-sopimuksen kaltaisen valtavan muutoksen yhteydessä on välttämätöntä, että jokainen käytettävissä oleva asiantuntija, jokainen sopimuksen soveltamisalaan kuuluva organisaatio ja instituutio ja jokainen mielipiteensä ilmaiseva kansalainen osallistuu alusta saakka nykyaikaisen yhteiskuntasopimuksen, teollis- ja tekijänoikeuksien suojelua koskevan sopimusjärjestelmän luomiseen. ACTA ei täytä tällaisen sopimuksen vaatimuksia, eikä sen tarkoituksena ole ollut mainittujen vaatimusten täyttäminen. Valmistelija katsookin, että ACTA-sopimuksen hyväksyminen tukahduttaisi keskustelun ennenaikaisesti ja horjuttaisi tasapainoa eli antaisi jäsenvaltioille mahdollisuuden kokeilla lainsäädäntöä, joka saattaa vahingoittaa perusoikeuksia ja asettaa ennakkotapauksia, jotka tulevaisuuden yhteiskunnassa saattaisivat olla kaikkea muuta kuin toivottavia. Mainittujen vaaratekijöiden korostamisen myötä tässä lausunnossa pyritään rikastamaan keskustelua Euroopan parlamentissa ja auttamaan parlamentin jäseniä tekemään mahdollisimman hyvin tietoon perustuvia ja perusteltuja päätöksiä, kun he käsittelevät perustavaa laatua olevaa kysymystä siitä, antaako parlamentti hylkäävän lausunnon vai hyväksyntänsä ACTA-sopimukselle.

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

| | |
|--|--|
| Hyväksytty (pvä) | 31.5.2012 |
| Lopullisen äänestyksen tulos | +: 36 -: 1 0: 21 |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet | Jan Philipp Albrecht, Mario Borghezio, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Simon Busuttil, Philip Claeys, Carlos Coelho, Rosario Crocetta, Ioan Enciu, Cornelia Ernst, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Kinga Gál, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Lívia Járóka, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu, Anthea McIntyre, Jan Mulder, Georgios Papanikolaou, Jacek Protasiewicz, Carmen Romero López, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Renate Sommer, Rui Tavares, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Cecilia Wikström, Auke Zijlstra |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet | Alexander Alvaro, Vilija Blinkevičiūtė, Birgit Collin-Langen, Dimitrios Droutsas, Evelyne Gebhardt, Stanimir Ilchev, Iliana Malinova Iotova, Franziska Keller, Ádám Kósa, Juan Andrés Naranjo Escobar, Hubert Pirker, Zuzana Roithová, Carl Schlyter, Marie-Christine Vergiat |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta) | Kriton Arsenis, Adam Bielan, Françoise Castex, Marielle Gallo, Esther Herranz García, Seán Kelly, Elisabeth Morin-Chartier |

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

| | |
|--|---|
| Hyväksytty (pvä) | 21.6.2012 |
| Lopullisen äänestyksen tulos | +: 19 -: 12 0: 0 |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet | William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, John Attard-Montalto, Maria Badia i Cutchet, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Marielle de Sarnez, Harlem Désir, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Iuliu Winkler, Paweł Zalewski |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet | Amelia Andersdotter, George Sabin Cutaș, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger, Marietje Schaake, Konrad Szymański, Jarosław Leszek Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta) | Richard Ashworth, Bendt Bendtsen, Françoise Castex, Philip Claeys, Anna Maria Corazza Bildt, Marielle Gallo |